

**УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА  
КАТЕДРА СВЯТОЇ СОФІЇ**

21 червня 2026 р.

**ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ**

**Настоятель:** Прот. о. Володимир Кушнір \* **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir  
**тел/home tel:** 514-727-2236 **моб/cell:** 514-947-2235 **email:** kouchnir.volodymyr@gmail.com  
**Голова парафіяльної ради:** Олег Камізерко **Parish Council President:** Oleg Kamizerko, kamizerko@gmail.com  
**Церковна адреса/Church Address:** 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5  
**Вебсайт/Website:** www.stsophiemontreal.com **email:** stsophiemtl@gmail.com  
**Facebook:** OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral  
**КАНАЛ YOUTUBE:** Saint Sophie Montreal



**ST. SOPHIE UKRAINIAN  
ORTHODOX CATHEDRAL**

June 21, 2026

**PARISH BULLETIN**

**РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ**

**ЧЕРВЕНЬ**

- 21** - 3-тя Неділя після Тройці. Літургія 10:00.  
*Свята Тайна Сповідь від 9:30 - 9:50*
- 24** – середа, Різдва Св. Івана Хрестителя. Літургія 10:00.
- 28** - 4-та Неділя після Тройці. Літургія 9:00.  
*Свята Тайна Сповідь від 8:30 - 8:50*
- 29** – понеділок. Свв. Первоверховних Апостолів Петра і Павла. Літургія 10:00.

**ЛИПЕНЬ**

- 5** - 5-та Неділя після Тройці. Літургія 9:00 у двох мовах.  
*Свята Тайна Сповідь від 8:30 - 8:50*
- 12** - 6-та Неділя після Тройці. Літургія 9:00.  
*Свята Тайна Сповідь від 8:30 - 8:50*
- 19** - 7-ма неділя після Тройці. Літургія на Оселі Святої Софії. Поч. 10:00. Відправи не буде в церкві але вона буде відкрита з 10:00 до 12:00. Слідкуйте за оголошенням.
- 26** - 8-ма неділя після Тройці - Літургія 9:00.  
*Свята Тайна Сповідь від 8:30 - 8:50*

**SCHEDULE OF SERVICES**

**JUNE**

- 21** - 3<sup>rd</sup> Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 am.  
*Confession 9:30 – 9:50 am*
- 24** - Wednesday. Nativity of St. John the Baptist. Liturgy at 10:00 am.
- 28** – 4<sup>th</sup> Sunday after Pentecost. Liturgy at 9:00 am.  
*Confession 8:30 – 8:50 am*
- 29** – Monday. Leaders of the Apostles, Ss. Peter and Paul. Liturgy at 10:00 am.

**JULY**

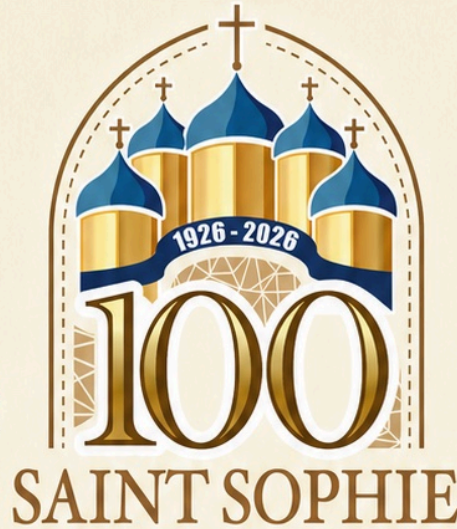
- 5** – 5<sup>th</sup> Sunday after Pentecost. Bilingual Liturgy at 9:00 am.  
*Confession 8:30 – 8:50 am*
- 12** – 6<sup>th</sup> Sunday after Pentecost. Liturgy at 9:00 am.  
*Confession 8:30 – 8:50 am*
- 19** – 7<sup>th</sup> Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 at Camp St. Sophie. Church open for prayers from 10:00 am – 12:00 pm. See announcement.
- 26** - 8<sup>th</sup> Sunday after Pentecost. Liturgy at 9:00 am.  
*Confession 8:30 – 8:50 am*

**Недільний листок під час літа починаючи з 5 липня до 30 серпня, 2026 не буде видаватися.  
Sunday bulletins during summer period, from July 5 to August 30, 2026 will not be issued.**

**Потребують наших молитов:** Теодосія Бавер, Євгенія Підвисоцька, Стефанія Шевчук, Данило Стечишин, Олеся Волощук, Юрій Панчук, Марія Двигаїло Житинська, Софія Олянська, Анна Лох, Оксана Хан, Діанна Дудас, Маріанна Підвисоцька, Орися Авдимірець, Оля Нарепеха, Роман Мединський.

**Prayers for health:** Theodosia Bawer, Jennie Pidwysocky, Stella Shewchuk, Dan Stechysin, Lesia Voloshchuk, George Panciuk, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Sophie Oliansky, Anna Lach, Oksana Chan, Diane Dudas, Maryann Pidwysocky, Irene Avdimiretz, Olga Narepecka, Roman Medynsky.

We cordially invite everyone to the  
**CENTENNIAL CELEBRATION**  
of our parish.



Ми щиро запрошуємо всіх на святкування  
**СТОЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ**  
нашої парафії.

**SAINT SOPHIE**  
UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL  
УКРАЇНЬСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА  
CATHEDRALE ORTHODOXE UKRAINIENNE

**SATURDAY, SEPTEMBER 26<sup>TH</sup>**



Vespers at **5:00 pm**, followed by a welcome gathering.

**SUNDAY, SEPTEMBER 27<sup>TH</sup>**



At **9:00 am** — Entrance of His Eminence Metropolitan Ilarion and His Grace Bishop Andriy.



Divine Liturgy will begin at **9:30 am**.



Our **100th Anniversary Banquet** will be held at Plaza Universel, 5000 Rue Sherbrooke Est.

Cocktails at **1:00 pm** and Lunch at **2:00 pm**.



Banquet tickets are **\$125** per person.

Further details will be emailed separately. Ticket sales and the Sponsorship and Recognition Program will be outlined in that email. Please watch for this message.

**СУБОТА, 26 ВЕРЕСНЯ**



Вечірня о **17:00**, після якої відбудеться зустріч-вітання.

**НЕДІЛЯ, 27 ВЕРЕСНЯ**



О **9:00** — Урочистий Вхід Його Високопреосвященства Митрополита Іларіона разом із Єпископом Східної Єпархії Андрієм.



Божественна Літургія розпочнеться о **9:30**.



Наш Ювілейний Банкет з нагоди 100-річчя відбудеться у Plaza Universel, 5000 Rue Sherbrooke Est.

Коктейлі о **13:00**, Обід о **14:00**.



Вартість квитка — **125** доларів з особи.

Деталі буде надіслано окремим листом. У цьому листі буде подано інформацію про продаж квитків та Програму Спонсорства і Визнання. Будь ласка, очікуйте цього повідомлення.



For more information, you may contact **Anna Malynowsky — 514-232-2818.**



Для додаткової інформації можна звертатися до **Анни Малиновської — 514-232-2818.**

## День Батька

В цю неділю, 21 червня, по цілому світі вшановують День Батька. Ця знаменна дата встановлена в знак вдячності батькам, які сумлінно та самовіддано піклуються про своїх дітей.

Вперше День батька відсвяткували в США 19 червня 1910 року. Ініціювала запровадити нове свято Сонора Додд на знак поваги та любові до свого батька, який після смерті дружини сам виховував її і ще 5-х дітей.

Пропозицію жінки підтримала місцева влада. Згодом ідею підтримали інші штати, але загальнонаціональним це свято стало на кілька десятиків років пізніше.

З часом інші країни також почали долучатися до свята. На сьогоднішній день понад 40 країн світу щорічно вшановують чоловіка-батька. Більшість із них, як і Сполучені Штати, в третю неділю червня.

Бог — наш ідеальний Батько: В устах Ісуса слово «Отче» набуває особливого значення довіри. Любов доброго батька має показувати дітям, що таке турбота, підтримка, захист та безумовна любов. Неможливо повноцінно пізнати Бога, якщо не відкрити для себе власного батька як «великого присутнього» у житті. Діти найбільше вчать через те, що бачать, а не через те, що чують. Тато — це приклад мужності, чесності та віри.

Батьківське благословення має велику духовну силу, через яку Бог діє в житті дитини.

Бути батьком — це покликання, що вимагає самопожертви. Це щоденний виклик, який полягає в тому, щоб виховувати дітей у любові та направляти їх на правильний шлях.

Отже вітаю вас дорогі чоловіки з днем батька. Адже чоловік — це образ Отця Небесного. Жінка — образ Божої Матері.

Вічна пам'ять тим батькам, яких вже немає поруч з нами. Щира їм подяка, за їхню любов і тепло, яку вони нам давали

Відзначаючи день батька, зичу вам всіх Божих ласк. Будьте прикладом для своїх дітей. Нехай Бог дає вам сили і натхнення, виконувати своє батьківське покликання гідно і достойно.

На многії літа дорогі батьки!!



## Father's Day

This Sunday, June 21, the whole world celebrates Father's Day. This significant date is established as a sign of gratitude to fathers who conscientiously and selflessly take care of their children.

Father's Day was first celebrated in the United States on June 19, 1910. Sonora Dodd initiated the introduction of a new holiday as a sign of respect and love for her father, who, after the death of his wife, raised her and 5 other children alone.

The woman's proposal was supported by local authorities. Later, the idea was supported by other states, but this holiday became a nationwide holiday several decades later.

Over time, other countries also began to join the holiday. Today, more than 40 countries in the world annually honor the male father. Most of them, like the United States, on the third Sunday of June.

God is our ideal Father: In the mouth of Jesus, the word "Father" acquires a special meaning of trust. A good father's love should show children what care, support, protection, and unconditional love are. It is impossible to fully know God unless you discover your own father as a "great presence" in life. Children learn most from what they see, not from what they hear. Dad is an example of courage, honesty, and faith. A father's blessing has great spiritual power through which God acts in a child's life.

Being a father is a calling that requires self-sacrifice. It is a daily challenge that consists of raising children in love and guiding them on the right path.

So I congratulate you, dear men, on Father's Day. After all, a man is an image of the Heavenly Father. A woman is an image of the Mother of God.

Eternal memory to those fathers who are no longer with us. My sincere gratitude to them for their love and warmth that they gave us

Celebrating Father's Day, I wish you all God's graces. Be an example for your children. May God give you strength and inspiration to fulfill your parental calling with dignity and worth.

May God grant our Fathers many blessed years!!

## ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГолоШЕННЯ

**ВАРЕНИКИ** – у суботу 27-го червня будемо ліпити вареники для дітей які будуть на Оселі Св. Софії та на пластові оселі Батурин. Запрошуємо волонтерів на 9 годину ранком. Буде перекуса. Дякуємо наперед за вашу присутність!

**БОГОСЛУЖЕННЯ ПІД ЧАС ЛІТА:** Від 28 червня до 30 серпня 2026 року, Літургія буде починатися о 9:00 год. ранку, на годину раніше.

### **СВЯТКУВАННЯ ДНЯ РОДИНИ 19 ЛИПНЯ НА ОСЕЛІ СВЯТОЇ СОФІЇ:**

Ми будемо вшановувати пам'ять Рівноапостольного князя Володимира, хрестителя Русі-України (15 липня) а також святкувати день церковної родини на Оселі Святої Софії в неділю, 19 липня 2026. Літургія буде служитися в каплиці Рівноапостольних князя Володимира і княгині Ольги о 10-й годині. Після Літургії буде освячуватися вода на малій річці, а потім відбудеться пікнік. Кожен приносить із собою перекусу. Для тих, хто бажав би поїхати, але не має свого власного транспорту, просимо звернутися до Василя Коваленка 438-229-5899. Якщо набереться від 30 до 50 людей, є можливість замовити автобус. Останній день подання заявок на автобус 5-го липня. Ми запрошуємо взяти участь в цьому заході всіх бажаних. Літургія на свіжому повітрі, серед мальовничої природи, це корисно для душі і тіла. Оголошуємо набір волонтерів на 12 липня, щоб поїхати і підготувати оселю до святкування. Бажаючи допомогти, просимо звернутися до Василя Коваленка 438-229-5899 або Олега Камізерка 514-627-1420. Просимо приєднатися до організації цього свята, щоб належно підготуватися та відсвяткувати цю подію. Церковна Рада.

**ВІДПОЧИНОК НА ОСЕЛІ СВ СОФІЇ:** Для тих, хто бажає замовити місце відпочинку на оселі, біля річки, серед чудової природи, зверніться до координатора Василя Коваленка (438) 229-5899 або Ігоря Мусяновича (514) 502-2206.

**ПОТРІБНІ ВОЛОНТЕРИ ДЛЯ РОБОТИ НА ОСЕЛІ СВЯТОЇ СОФІЇ:** Церковна рада звертається до парафіян церкви Святої Софії з проханням прийняти участь у відновленні роботи дитячого літнього табору Оселя. Потрібні чоловіки та жінки для різних робіт на суботу, та за можливості серед тижня (ремонт та прибирання). Якщо у вас є можливість допомогти, зателефонуйте, будь ласка: 438-229-5899 Василь Коваленко, 514-627-1420 Олег Камізерко. Щиро дякуємо за підтримку нашої церковної громади.

**ОСЕЛЯ СВЯТОЇ СОФІЇ:** Запрошуємо дітей віком від 7 до 14 років до літнього табору Святої Софії, який відбудеться з 2 по 16 серпня 2026 на території "Оселі".

Ціна: 450\$ за одну дитину за перший тиждень і 400\$ за другий тиждень. **Останній термін запису і оплати 30 червня 2026.** Якщо ви маєте можливість і бажання допомогти в організації чи в проведенні табору, чекаємо на вас. Також просимо долучатись спонсорів та жертводавців, зібрані кошти будуть використані для ремонту та проведення табору, а також для допомоги дітям з малозабезпечених сімей.

Контактна особа: Юлія Вітенько, 438-282-2985 [vitenkoyulia@yahoo.com](mailto:vitenkoyulia@yahoo.com)

Подаруйте Вашим дітям два тижні чудового відпочинку на свіжому повітрі в сосновому лісі!

**КАВА ПІД ЧАС ЛІТА:** Щонеділі після Літургії в нашій церковній залі відбувається кава і солодке, де всі є запрошені до церковної залі до родинного спілкування. Наші волонтери, які щонеділі приготують каву, солодке йдуть на літні канікули. Якщо би хтось виявив бажання взяти на себе організувати каву і солодке під час літа після Літургії, звертається до о. Володимира. Що входить у відповідальність даної особи: заварити каву (парафія дає каву), організувати солодке (координатор просить двох або більше осіб, щоб принести солодке), а після почистити і прибрати кухню.

**ЦЕРКОВНА КРАМНИЦЯ:** В церковному бутіку ви можете придбати ікони, золоті та срібні хрестики, молитовники та іншу духовну літературу. Також в наявності Українська символіка та інші товари.

**ЦЕРКОВНИЙ ХОР:** Репетиції заплановані на п'ятниці, 12 та 26 червня о 19:00 (готуємося до сторіччя нашої парафії!) та щонеділі о 9:00 ранку (1 год.). За інформацією звертайтеся до диригентки хору Галини Ваверчак-Куклевської за телефоном 514-620-9494. Запрошуємо нових хористів до нашого хору — особливо чоловіків! Зміцнуймо та примножуймо наші ряди перед історичним святом нашої парафії!

**ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ:** Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаних на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

**ВІДВІДИНИ ХВОРИХ:** пригадую, що якщо хтось із наших парафіян потрапив до лікарні, звертаюся до родини повідомити о. Володимира. Також повідомте настоятеля коли особа була виписана з лікарні чи до старечого будинку.

**НЕДІЛЬНА ШКОЛА ПРИ ПАРАФІЇ:** Навчання релігії з 10:00 - 10:45 в церковній залі. Запрошуємо. За додатковою інформацією звертайтеся до о. Володимира 514-947-2235.

---

## ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

**КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ:** якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Люби Пукас ([lpukas@bell.net](mailto:lpukas@bell.net)), щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

**ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА:** На річних загальних зборах нашої парафії 15-го лютого 2026 року було прийнято рішення про збільшення членських внесків на 2026 рік до \$265 на одну особу. Якщо ви сплачуєте членські внески за родину, то ваші внески складатимуть \$265 x 2 = \$530. Будь ласка, зверніть увагу на цю інформацію.

**ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ:** НАТИСНІТЬ: [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org) або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу [stsophiemtl@gmail.com](mailto:stsophiemtl@gmail.com). Дякуємо за ваші щирі пожертви.

**ЩОБ ДОПОМОГТИ ВАШІЙ ЦЕРКВИ, ВИ МОЖЕТЕ З ЗА ДОПОМОГОЮ ЦІЄЇ ПРОГРАМИ (PAD), БЕЗПОСЕРЕДНЬО З ВАШОГО БАНКІВСЬКОГО РАХУНКУ:**

Для вашої зручності та підтримки вашої церкви, БУДЬ ЛАСКА, розгляньте можливість приєднатися до нашої програми PAD. (ФОРМИ НА Вебсайт [www.stsophiemontreal.com](http://www.stsophiemontreal.com)).

---

## PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

**VARENYKY** – on Saturday, June 27, we will be making varenyky for the children who will be attending St. Sophie's camp and Baturyn, Plast camp. Please join us at 9 a.m. and volunteer for this great cause. There will be a light lunch served. Thank you in advance for your help!

**SUMMER SCHEDULE OF SERVICES** – Please note that Sunday Divine Liturgy will begin at 9:00 am from June 28 to August 30, 2026 inclusive.

**FAMILY DAY CELEBRATION JULY 19 AT CAMP ST. SOPHIE:**

We will commemorate the Equal-to-the-Apostles Grand Prince Volodymyr, the Baptizer of Rus'-Ukraine (July 15), and also celebrate Church Family Day at Camp Saint Sophie on Sunday, July 19, 2026. The Divine Liturgy will be celebrated at 10:00 a.m. at Saints Equal-to-the-Apostles Prince Volodymyr and Princess Olha chapel. Following Liturgy, there will be a blessing of the water at the small river, followed by a picnic. Everyone is invited to bring their own refreshments and snacks. For those who would like to attend but do not have transportation, please contact Vasyl Kovalenko at 438-229-5899. If between 30 and 50 people register, it may be possible to arrange a bus. The deadline for bus registration is July 5. We warmly invite everyone to participate in this special event. Celebrating the Divine Liturgy outdoors, surrounded by the beauty of nature, is a blessing for both body and soul.

**CAMP ST. SOPHIE VISITATIONS:** Please inform our coordinator Vasyl Kovalenko (438) 229-5899 or Ihor Musyanovych (514) 502-2206 of your intention to visit.

**VOLUNTEERS NEEDED TO WORK AT CAMP ST. SOPHIE:** The Parish Council is asking St. Sophie parishioners to take part in restoring the operation of the Children's Summer Camp in Chertsey. Men and women are needed for various tasks on Saturdays, and, if possible, during the week as well (repairs and cleaning). If you are able to help, please call: Vasyl Kovalenko 438-229-5899 or Oleg Kamizerko 514-627-1420. We sincerely thank you for supporting our church community.

**CAMP ST. SOPHIE:** This summer we will have a camp for children aged 7 – 14 from August 2 – 16, 2026 at Camp St. Sophie in Chertsey. Cost: \$450 per child for the first week and \$400 for the second week.

**The deadline for registration and payment is June 30, 2026.**

If you have the opportunity and willingness to help with organizing or running the camp, we would be happy to have you join us. We

also kindly invite sponsors and donors to contribute. The collected funds will be used for repairs, running the camp, and supporting children from low-income families.

Contact person: Yulia Vitenko, 438-282-2985 [vitenkoyulia@yahoo.com](mailto:vitenkoyulia@yahoo.com).

Give your children two wonderful weeks of outdoor rest in a pine forest!

**CHURCH BOUTIQUE:** In the church boutique, you can purchase icons, gold and silver crosses, prayer books, and other spiritual literature. Ukrainian symbols and other items are also available.

**CHURCH CHOIR:** Friday **choir rehearsals are scheduled for June 12 and 26 at 7:00 p.m.** (as we prepare for the centennial of our parish!) and Sundays at 9:00 a.m. (1 hour). For more information, please contact the choir director, Helena Waverchuck-Kouklewsky, at 514-620-9494. We warmly welcome new members to our choir — especially men! Let us strengthen and grow our ranks as we prepare for the historic celebration of our parish!

**FELLOWSHIP HOUR:** Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish. We very much appreciate donations that help cover the costs.

**VISITING THE SICK:** Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

**SUNDAY SCHOOL:** Religious education will be held in the church hall from 10:00 – 10:45 pm. For more information please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

**YOUTUBE CHANNEL:** Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!  
<https://www.youtube.com/@saintsophiemontreal>



## GENERAL INFORMATION

**CONTACT INFORMATION UPDATE:** Please contact Luba Pukas at [lpukas@bell.net](mailto:lpukas@bell.net) if your status, address, telephone numbers or email address have changed.

**MEMBERSHIP FEES:** For 2026, it was voted at the Annual General Meeting on February 15, 2026 to increase membership fees to \$265 per person. Please note if you are currently paying a Family membership then your fees will be  $\$265 \times 2 = \$530$ .

**ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS** can be made by visiting [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org) or via Interac e-Transfer to [stsophiemtl@gmail.com](mailto:stsophiemtl@gmail.com). Thank you for your generosity.

**YOU CAN NOW PAY WITH PRE-AUTHORIZED DEBITS:**

Help your church by joining pre-authorized (PAD) payments. (Forms available on our website [www.stsophiemontreal.com](http://www.stsophiemontreal.com)).